



EDITORIAL

La tónica del alza de precios

Con este título publicó días pasados el diario YA un editorial del que parece oportuno recoger algunas ideas, sobre todo en cuanto a lo que señalaba sobre la dificultad del proceso de análisis de los precios españoles: parece que no es posible seguir manteniendo la explicación sencilla y simplista de acusar siempre al intermediario de las alzas de los precios, si las cifras publicadas por el Instituto Nacional de Estadística son veraces y responden a una realidad, realidad ciertamente colectiva y de ámbito nacional, y no la pequeña realidad que cada uno de los consumidores puede conocer en torno suyo, aunque también a ésta hay que atender.

Es innegable que los precios españoles han subido en el año último y siguen subiendo en términos que dificultan la estabilidad del valor del dinero, la firmeza del aparato monetario y la regularidad en el progreso económico real. Pero de esa alza parece que se han beneficiado más algunos elementos productores que no los intermediarios, mayoristas y minoristas, puesto que los precios al por mayor han subido más rápidamente que los precios al detalle. Conviene, no obstante, tener en cuenta, por lo

(Pasa a la pág. 5.ª)

Ayer, ante la Peña Histórica de Gredos

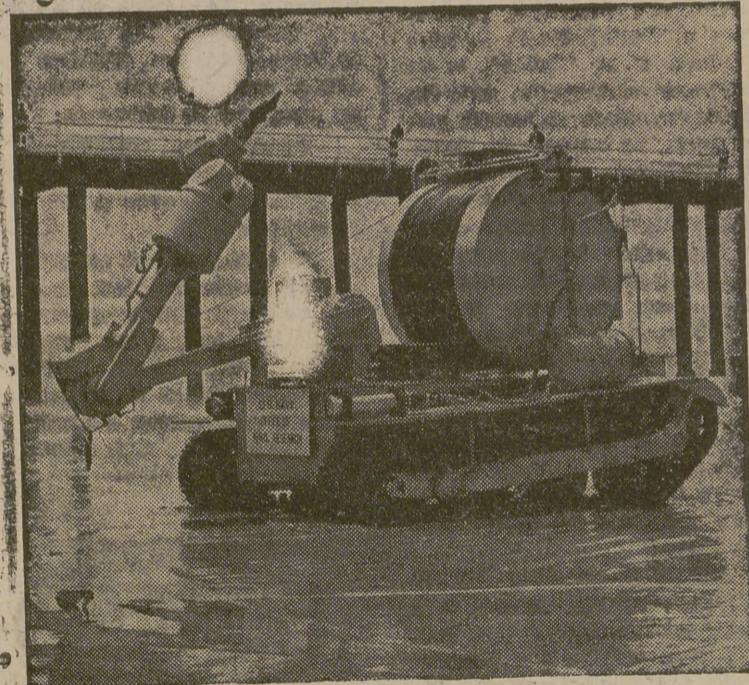
La Vieja Guardia de la Falange de Avila conmemoró el XXVIII aniversario de la reunión de la primera Junta Política presidida por JOSE ANTONIO

Al cumplirse el XXVIII aniversario de la reunión en Gredos de la primera Junta Política de Falange que presidió José Antonio Primo de Rivera, ayer, 16 de junio, la Vieja Guardia de Avila celebró diversos actos en torno a la Peña Histórica en la que una inscripción perpetua la memoria de aquella importante jornada.

Primeramente en la capilla del Parador Nacional de Gredos el reverendo don Leopoldo Martín Sáez, párroco de El Losar del Barco y perteneciente a la Vieja Guardia abulense, ofició una misa, trasladándose luego todos, componentes de la Vieja Guardia de Avila, Junta Política Provincial en pleno y representación del Consejo Provincial del Movimiento, al lugar donde se halla la Peña Histórica ante la que el secretario nacional de la Vieja Guardia, don Carlos Díaz Guerra y el delegado provincial de la Vieja Guardia abulense, don Bruno Fernández Mellado, que con el subjefe provincial del Mo-

vimiento, don Ramón Fernández Cabezado, que representaba al jefe provincial, presidieron la Jornada, hicieron la ofrenda de una corona de laurel. Seguidamente se rezó un responso pronunciando unas palabras el señor Díaz Guerra. Por último se cantó el «Cara al Sol».

Investigación submarina



Vehículo experimental para la investigación submarina, diseñado para rastrear por el fondo del mar, a profundidades que los buzos no pueden alcanzar. El Instituto Scripps de Oceanografía lo ha construido con destino a la Marina de los Estados Unidos. La embarcación lleva cuatro cámaras de televisión para la observación del fondo del mar y va pro-

vista de dispositivos colectores, así como de mecanismos para la instalación y tendido de estaciones de investigación dotadas de instrumentos. El Manipulador Submarino de Telemando está conectado por un cable coaxial a una furgoneta móvil situada en la costa. El vehículo de investigación submarina va montado sobre orugas electroimpulsadas.

La cosmonáuta soviética tiene 26 años

Valentina Tereshkova enlaza en órbita con el teniente coronel Bykovsky que pilota el «VOSTOK 5»

MOSCU.—La Unión Soviética ha lanzado a una mujer a los espacios, según se ha anunciado oficialmente en esta capital.

El anuncio fue hecho a las catorce (hora local), doce (hora española).
(Pasa a la pág. 8.ª)

Nuevas violencias raciales en EE. UU.

La crisis segregacionista tiene elementos tan peligrosos como los que provocaron la guerra de Secesión

Toque de queda en algunos estados como consecuencia de los sangrientos incidentes registrados

OXFORD (Carolina del Norte).—Nuevas violencias se produjeron durante la noche con motivo de la cuestión racial y las fuerzas de Policía y del Ejército permanecen en estado de alerta.

Varios negros y blancos lucharon en Oxford a última hora y un hombre fue apuñalado, mientras algunos blancos eran detenidos por la Policía.

Los disturbios comenzaron cuando grupos de jóvenes blancos comenzaron a congregarse en la zona de la ciudad habitada por gentes de color. Cincuenta miembros de la guardia estatal

hubieron de intervenir para establecer una «tierra de nadie» entre los dos grupos.

En una localidad de Ohio un joven blanco de veinte años fue apuñalado después de una discusión con un grupo de negros. El incidente siguió a actos de violencia perpetrados por unos 300 blancos, que apedrearon los coches pertenecientes a los negros. Más de 40 personas fueron detenidas por la Policía.

En Danville (Virginia), 35 manifestantes fueron detenidos a consecuencia de los disturbios que se originaron cuando se or-

ganizaron dos marchas por parte de los antisegregacionistas.

Tres jóvenes negros fueron detenidos en Gadsen (Alabama), y
(Pasa a la pág. 8.ª)

Hoy, final del luto oficial de la Iglesia

Se celebraron solemnes funerales en la Basílica de San Pedro de Roma por S.S. Juan XXIII, muerto en olor de multitudes

Ofició el Cardenal decano del Sacro Colegio y asistieron 83 Misiones oficiales entre ellas las de España

CIUDAD DEL VATICANO, 17.—Esta mañana, en la basílica de San Pedro de Roma, se han celebrado solemnes exequias fúnebres ofrecidas por el Sacro Colegio Cardenalicio por el eterno

descanso del alma de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, con las cuales concluye el novenario de aficios fúnebres, y se pone fin al luto oficial de la Iglesia por el expresado motivo.

La grandiosa basílica presentaba el aspecto de las grandes solemnidades. En el centro del ábside, había sido levantado un gran túmulo, coronado por una gigantesca tiara pontificia y rodeado de multitud de luces.

En lugares destacados asistieron a las solemnes honras fúnebres los miembros del Cuerpo Diplomático y de las ochenta y tres Misiones especiales, enviadas en representación de otros tantos Estados soberanos. Entre ellas se encontraba la representación española, presidida por el ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi e integrada por los ministros secretario general del Movimiento.
(Pasa a la pág. 8.ª)

Richard Nixon en Madrid

Procedente de Lisboa, donde ha pasado unas cortas vacaciones llegó a Barajas el ex vicepresidente de los Estados Unidos Richard Nixon, acompañado de su esposa y sus dos hijas.

El señor Nixon tiene el propósito de descansar unos días en nuestra Patria, pues su viaje tiene carácter estrictamente particular, para después continuar por el Oriente Medio.

El ilustre visitante y familia fue recibido por el embajador norteamericano, señor Woodwar; el jefe del departamento de Asuntos Norteamericanos del ministerio de Asuntos Exteriores español, señor Sagaz; el director de la agencia Associated Press, en Madrid, y diversos miembros de la colonia americana.

Nixon y sus familiares se dirigieron después a Madrid, hospedándose en el hotel Palace.

Por la tarde visitaron el Valle de los Caídos, acompañados por fray Justo Pérez de Urbel.



Los cosmonautas cabalgan por el espacio en busca del remoto secreto de las estrellas.

El Ministro de Información, señor Fraga Iribarne, presidió hoy en Burgos, en representación del Caudillo, el entierro del Arzobispo Dr. Pérez Platero

(Información página 8.ª)

INFORMACION MUNICIPAL

Acuerdos adoptados en sesión por la Comisión Permanente del Ayuntamiento

En la última sesión que ha celebrado la Comisión Municipal Permanente, que fue presidida por el ilustrísimo señor alcalde de la ciudad don Emilio Macho Alonso, tras ser aprobado el borrador del acta de la anterior, se adoptaron los acuerdos que, extractadamente, figuran a continuación:

CORTESIA.—Quedó enterada la Comisión Permanente del texto de un expreso despacho telegráfico que la Alcaldía ha recibido de su eminencia reverendísima, el Nuncio Apostólico de Su Santidad, monseñor Antonio Riberi, en el que hace patente su gratitud por el sentimiento de condolencia que en nombre del Ayuntamiento y de la ciudad le ha cursado con motivo del fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII.

Asimismo, quedó enterada del contenido de un muy cortés escrito del excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de la Diócesis, doctor don Santos Moro Briz, por el que agradece la amable felicitación que se le ha cursado por la Alcaldía con ocasión de la celebración de su cumpleaños.

LICENCIAS DE ORAS.—Se concedieron las siguientes licencias administrativas de obras:

A don Angel Herráez, para ejecutar reformas en la casa número 20 de la calle de Bilbao; a don Fernando Vaquero, para la construcción de dos viviendas y locales comerciales, en la calle del Capitán Méndez Vigo, sin concreción de número; a don Cesáreo Isabelo Sánchez, para realizar obras de ampliación y reforma en el predio urbano número 22 de la calle del Capitán Peñas; a don Antonio García para edificación de vivienda subvencionada en la finca urbana número 31 de la calle de Beatriz Galindo y a don Gaspar Román, para la construcción de dos viviendas de tipo subvencionado, en la calle de Telares, número 9. Todas es-

tas obras deberán atemperarse al respectivo proyecto presentado.

Con respecto a la solicitud que ha sido presentada por don Rafael Albertos, sobre concesión de licencia para el traslado de una portada de piedra antigua, se acordó, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 571, de 4 de marzo último, que el interesado cumpla lo ordenado en el artículo primero de dicha disposición.

SEÑALAMIENTO DE RASANTE. En relación con solicitud suscrita por don Avelino Herráez, referente a señalamiento de rasante en el sector de la prolongación de la calle del Capitán Méndez Vigo, fue acordado, en armonía con el informe emitido por el señor arquitecto municipal, que se demore la contestación apetecida durante unos días, hasta que se conozca el punto interesado mediante la presentación del plan general de ordenación urbana de la ciudad, que se espera para dentro de breves días.

PUESTOS EN LA VIA PUBLICA. Se denegó instancia de doña María Sáez, sobre concesión de autorización para establecer un puesto de venta de helados en el sector de la avenida de Madrid.

INSTALACION DE GAS-OIL.—Sin perjuicio de que se cumplan los demás requisitos que sean ajenos a la competencia municipal, acordó conceder a "Fabricación de Automóviles Diesel, S. A. "Fadisa", la correspondiente autorización para que dentro del recinto de su factoría pueda establecer un surtidor de gas-oil, que será destinado, única y exclusivamente, al servicio de aquella.

SOLARES SIN EDIFICAR.—Sobre bajas en el padrón de solares sin edificar, se despacharon en sentido favorable sendas solicitudes de don Luis Gutiérrez de las Heras, don Ladislao García y don Felipe Jiménez.

FACTURAS.—Presentadas por la intervención de Fondos, se aprobaron dos relaciones de facturas, una con cargo al presupuesto ordinario y otra con imputación al extraordinario de aguas.

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO.—De conformidad a lo dispuesto en la Orden de 7 de mayo de 1962, se acordó designar representante del Ayuntamiento en la Comisión Provincial de Urbanismo al teniente de alcalde, don Agustín de Leyva.

BASCULA-PUENTE.—Vistas las proposiciones que han sido presentadas para llevar a efecto la explotación de la báscula-puente de la propiedad municipal, y estimándose como más ventajosa la que suscribe el vecino de esta ciudad, don José Ra-

món Fernández, acordó adjudicar este servicio a dicho señor, por la cantidad de 21.000 pesetas anuales.

CORTESIA.—En atención a que el Ayuntamiento de la ciudad de Oviedo ha acordado rotular una calle de dicha población con el nombre de Santa Teresa de Jesús, a propuesta de la Alcaldía se acordó que quede constancia en acta del agradecimiento de la Corporación abulense por tal deferencia y que así se comuniqué por la presidencia a la Alcaldía y municipalidad ovetenses.

Cuidados externos en la higiene y limpieza de los aviones

Nuevos tipos de tapicerías resistentes a toda clase de manchas

NUEVA YORK (Servicio especial) La higiene y limpieza del material de vuelo es una de las grandes preocupaciones de las líneas aéreas. Cuando un avión hace escala en un aeropuerto, por breve que sea, es sometido a una minuciosa inspección por parte de los empleados de la compañía, y a una detenida operación de limpieza para eliminar cualquier papel, desperdicio o suciedad que pudiera existir en su interior. Gracias a ello, los aviones gozan siempre de una magnífica apariencia. Hay modelos antiguos que ya han caído en desuso y que, sin embargo, presentan una insuperable conservación interior.

TV Programas para mañana día 18

PROGRAMA DE SOBREMESA
2,00, Carta de ajuste; 2,15, Presentación; 2,17, Mundo insólito; 2,30, Panorama; 2,45, Plaza de España; 3,00, Telediario; 3,25, Cotizaciones de Bolsa; 3,30, Las aficiones; 3,45, Música para el hogar; 4,00, Final del Programa de Sobremesa.

PROGRAMA CULTURAL
6,15, Carta de ajuste; 6,30, Escuela TV; 6,45, Academia TV; 7,30, Universidad TV.

PROGRAMA DE NOCHE
8,00, Presentación; 8,02, No se quede sin saberlo; 8,30, Sospecha; 9,30, Telediario; 9,45, Foro TV; 10,30, Ajedrez fatal; 11,30, Telediario; 11,45, "Estrellas" en 625 líneas; 12,00, Versos a medianoche, momento musical, meditación; 12,15, Cierre.



Distribuidor exclusivo
GARCIA & SAN FRUTOS
S. L.
Avda. de José Antonio, n.º 22
Teléfonos 1634 y 2451
Publicidad RACES

Norteamérica seguirá ayudando a España aunque termine el acuerdo sobre las bases sin renovación

WASHINGTON (EFE).—Los Estados Unidos continuarán facilitando ayuda militar a España, aún cuando el acuerdo de las bases termine sin renovación, ha manifestado hoy el secretario de defensa, Robert S. McNamara.

McNamara hizo esta declaración al contestar a una pregunta del presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, J. William Fulbright, respecto a por qué Norteamérica debe continuar pagando "una renta" por las bases, ya que "éstas son tan esenciales para la seguridad de España como para la de Estados Unidos".

El secretario de Defensa subrayó

que la ayuda norteamericana a España no está directamente relacionada con la ocupación de las bases, cuya renovación se encuentra actualmente en negociación.

"No tenemos un pacto de defensa mutua con España —explicó McNamara— y la aceptación de nuestra presencia en dichas bases no tiene nada que ver con cualquier ayuda defensiva que nosotros, por otra parte, podamos facilitar".

Añadió que los jefes de Estado Mayor conjunto están de acuerdo con él en que la seguridad militar norteamericana quedará perjudicada si caduca el acuerdo sobre las bases hispanonorteamericanas en España.

Matriculación y transferencias de vehículos. Carnets de conducir

EMISORA SINDICAL Radio Gredos de Avila

Programa para mañana, día 18
11,58, Apertura; 12,00, Presentación; 12,02, Almanaque; 12,47, Carrusel; 2,00, Rapha Brogiotti y su orquesta; 2,15, Conexión con Radio Nacional; 2,45, Abelardo con "Los 4 Diplomáticos"; 2,50, Páginas deportivas; 3,00, Boletín informativo; 3,10, Nino Impallomeni y su orquesta; 3,15, Cartelera Circuito Lagasca; 3,16, Canta Lola Beltrán; 3,30, Antena de la provincia.
4,15, El concierto de hoy; 5,10, Todo el mundo es noticia; 5,40, Exitos de Pedrito Rico; 5,50, Les Paul y su Trio; 6,00, Mariachi México de Pepe Villa; 6,15, Preludios e intermedios; 6,35, Cantan los Hommes; 6,45, Al ritmo del vals; 7,00, Canciones populares por Dolores Vargas y Conchita Bautista; 7,15, Música de Gershwin; 7,30, Melodías para un bar con Emil Stern; 7,45, Canciones de Italia; 8,00, La Ballena Alegre; 8,30, Discos dedicados; 9,30, Club de baile; 10,00, Conexión con Radio Nacional; 10,15, El Dúo Ruban; 10,30, El perfil del día; 10,35, Clebanoff y su orquesta; 10,45, Aconseja el médico; 11,00, Desde la Quinta Avenida; 11,15, Ventana; 11,57, Desde Avila, buenas noches; 12,00, Despedida y cierre.

Gestoría Administrativa
DUQUE
Pedro Dávila, 7. Teléfono 1299
RACES

Escuela Automovilística SAN CRISTOBAL

le hará gastar su dinero una sola vez

Dr. Fleming, 1 AVILA

Avicultores VENDO

Comedero automático para gallinero con 65 metros de desarrollo. Valeriano Velázquez. Fontiveros. Teléfono 9

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila

Tomás Luis de Victoria, n.º 1 (Frente a la Plaza de Abastos)

Como ya ha sido anunciado, esta Entidad realizará un SORTEO EXTRAORDINARIO consistente en un magnífico

COCHE SEAT 600

El acto tendrá lugar ante Notario el próximo día 25 del presente mes de Junio, a las cinco de la tarde, en las Oficinas de la Entidad.

La distribución de papeletas terminará en las diversas Agencias de la Provincia, el día 20 y en las Oficinas Centrales el 24 de los corrientes.

Este Sorteo constituye un anticipo del que, como ya es tradicional, se celebrará en conmemoración del XXXIX DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, el 31 de octubre del presente año, en el que, entre otros, el premio principal consistirá en un soberbio

CHALET a construir

Monseñor Eugenio Tisserant, figura actual

Es el Decano del Sacro Colegio Cardenalicio

En la primera página del Brevariario que todavía usa el cardenal Tisserant se puede leer, escrita a mano y con tinta, hoy ya descolorida, esta frase: «que Dios te colme de bendiciones y atiende tu plegaria». Hay en seguida, una fecha: 4 de agosto de 1907 y, al pie, una firma: Pío X. Es el día en que, por primera vez, el recién ordenado sacerdote, estableció contacto con aquel gran Pontífice, quien le había traído a Roma para que se hiciera cargo de la cátedra de lengua asiria en el Instituto Bíblico. La invocación del Santo sobre el joven profesor, fue ampliamente eficaz.

Nació Eugenio Tisserant el 24 de marzo de 1884. Tiene, por tanto, en la actualidad setenta y nueve años. Los Tisserant están radicados en Nancy (Lorena) de muchas generaciones. Su religiosidad es proverbial y de siempre hubo en la familia sacerdotes o religiosos. El padre de Eugenio era veterinario. Clase media.

Mientras estudiaba bachillerato le atraían poderosamente las matemáticas. Tenía especial aptitud para el cálculo integral y el diferencial. Pensaba por entonces en ser un día catedrático en París de la Facultad de Ciencias Exactas.

Pero entró en el Seminario de Nancy a estudiar filosofía. Leyendo un día en la biblioteca se encontró con una gramática siria y luego otra árabe. Fue este detalle insignificante el que fijó para siempre su orientación. El reverendo Oblat—bibliotecario—le explicó la importancia de la literatura siria y árabe cristianas y cómo gran cantidad de textos y manuscritos de incalculable valor permanecían, al cabo de tanto tiempo, inéditos por falta de alguien que tuviera aptitud y tesón para descifrarlos y darlos a conocer. Desde entonces comenzó a estudiar lenguas orientales, al mismo tiempo que las asignaturas específicamente seminarísticas. A la vista de sus cualidades excepcionales, el obispo de la diócesis le envió a la Escuela Bíblica de Jerusalén donde bajo la dirección del célebre escriturista, también francés, padre Lagrange, estudió el Antiguo Testamento. Recorrió todos los Santos Lugares, recogió materiales y, sobre todo, se hizo de una espléndida colección de libros en lenguas orientales. En una carta fechada por entonces decía textualmente a sus padres: «Ya estoy perfectamente equipado. Ahora sólo me falta una cosa: no perder el tiempo». Tenía veinte años.

Fue llamado a filas en octubre de 1905 para cumplir su servicio

Se vende solar

en Afueras del Puente Adaja. Informes: Avda. de Madrid, 8.

CANTERO - MARMOLISTA
Se hacen toda clase de trabajos en piedra de granito y mármol
VIUDA DE
JULIO LASTRAS
Paseo de la Encarnación
Carretera del Cementerio
Teléfono 2558 AVILA

militar. Simultaneando con las obligaciones del cuartel, pudo seguir en el Instituto Católico de París. Los estudios iniciados en Jerusalén. El hecho es que en 1906 se expidieron a su favor con la máxima calificación los diplomas de hebreo, sirio, árabe, etíope y asirio, a la vez.

Durante el año siguiente completó aquellos conocimientos en la Escuela de Altos Estudios de la Sorbona cursando árabe literal, arqueología, paleografía griega, asiria y árabe. Cerámica griega y lengua egipcia. Datan de entonces sus primeras publicaciones, como sus estudios sobre los papiros araneos de la colonia judía de Elefantina; la traducción árabe de un texto copto desaparecido, etc.

El día 4 de agosto de 1904 fue ordenado sacerdote en Nancy, su ciudad natal. Sólo unos meses después recibió una carta, llegada de Roma a través del propio Obispado, que le llamaba a la Ciudad Eterna, para enseñar sirio en el Instituto Bíblico. Tenía entonces, el futuro cardenal decano, veinticuatro años. Al cargo señalado, bien pronto se le fueron agregando otros, cada vez de mayor importancia: Profesor del Capollinar y «scriptor» de la Biblioteca Vaticana para los manuscritos orientales. Este último cometido le fue absorbiendo cada vez más. Poner al día el formidable depósito de manuscritos orientales de la Biblioteca Vaticana, le costó muchas horas, días y años, de trabajo tesonero increíble. Este trabajo le puso en pista de otras importantes bibliotecas. En la Ambrosiana de Milán trató a su director, monseñor Ratti, que fue luego Pío XI. Con idéntica finalidad de investigación visitó y trabajó en las principales bibliotecas europeas: Londres, Oxford, Leyde, Munich y posteriormente las novísimas, pero espléndidamente equipadas, de los EE. UU. Recorrió igualmente Egipto, Palestina, Transjordania. Las ciudades bíblicas de Asur, Babilonia y otras más, a la busca de textos cuneiformes.

A finales del curso de 1917 el Instituto Católico de París le reclama para enseñar lenguas orientales. Pero se interfiere entonces monseñor Aquiles Rettí, ya al frente de la Biblioteca Vaticana, con una célebre carta en la que textualmente le escribía: «Sin usted me quedaría como un hombre a quien le cortan el brazo derecho en el momento en que tuviera del mismo la mayor urgencia». Esta decisión determinó para siempre la vinculación a Roma de monseñor Tisserant.

Pero en el 1914 estalló la primera guerra mundial. Se incorporó a filas como sargento. Cuando se firmó en el 1918 el armisticio tenía la graduación de teniente. Con la paz, volvió a la Biblioteca Vaticana a la que consagró diecisiete años seguidos de intenso y oscuro trabajo. Fue allí donde afirmó una entrañable amistad con el Prefecto de la Biblioteca, monseñor Rettí. Cuando éste fue elevado al trono Papal, siguió desde allí con el mayor interés los trabajos de la Biblioteca, confiando a Tisserant, elegido para cubrir su vacante, importantes encargos. Como pre-

mio al celo manifestado en el cumplimiento de todos ellos, el 12 de junio de 1936 el Papa Pío XI le nombra cardenal a la edad de 52 años y al año justo, fue consagrado obispo, precisamente por el cardenal Pacelli, entonces secretario de Estado.

En seguida se le nombra secretario de la Sagrada Congregación para la Iglesia Oriental, cuyo Prefecto es el mismo Papa. Veintitrés años estuvo al frente de este importantísimo dicasterio de la Curia Romana, desplegando una actividad extraordinaria para la que le capacitaban, además, de sus cualidades personales, sus estudios y especialización. Recorrió muchas veces todas las cristiandades del Próximo y Lejano Oriente, multiplicó diócesis, levantó seminarios, hospitales, editó códigos litúrgicos, publicó textos sagrados en lenguas orientales y eslavas, y preparó poderosamente el camino para una mejor inteligencia entre los hermanos ortodoxos y los católicos.

Posteriormente fue nombrado Prefecto de la Sagrada Congregación del Ceremonial, Dicasterio que ocupa en la actualidad. Desde febrero de 1951 es Decano del Sagrado Colegio Cardenalicio. Preside la Comisión para los Estudios Bíblicos, y la que entiende en la redacción del Código Canónico Oriental. Ha tratado personalmente a los cinco úl-

DUENDES EN EL JARDIN

Son harto conocidos los duendes británicos, me refiero naturalmente a los etéreos moradores de los castillos medievales, inseparables compañeros de las miladis solitarias y otoñales y de los irredentos lores solterones, de los salones azules y los coserones austeros. Alguna vez hemos tenido noticia de su aparición en las alcobas de los áridos hogares campesinos y, últimamente, en la mansión de una ciudad canadiense.

Estos seres fantasmales, inaprehensibles y amantes de la soledad también sufren los efectos del modernismo. No sólo han abandonado sus habituales pai-

timos. Papas: San Pío X, Benedicto XV, Pío XI, Pío XII y Juan XXIII.

En varias ocasiones ha visitado España. En agosto de 1951 consagró en Montserrat, como abad mitrado de Ripoll, al benedictino y, hoy cardenal P. Alvarada. Y en 1956 vino como peregrino a Santiago de Compostela. El señor Castiella, cuando era todavía embajador de España en la Santa Sede, le impuso, en 1952, la Gran Cruz de Isabel la Católica. En junio del año pasado ingresó como miembro de la Academia Francesa. Finalmente el Papa Juan XXIII le dirigió por las mismas fechas una carta de felicitación al cumplir los veinticinco años de su elevación a la Sagrada Púrpura.

José María Burgos.

sajes de torres y barbacanas, para sentar sus reales en uno de nuestros más hermosos jardines, sino que también dejaron sus blancas vestiduras para lucir trajes de tergal, camisas de polo y demás especialidades de la indumentaria humana. Pero lo que sí conservan es su acendrado amor a la oscuridad, a los parajes solitarios. Sin embargo me parece que han perdido el buen gusto, porque el jardín abulense elegido, si bien es amplio, tiene en su mitad un monumental estercolero vegetal, que desvirtúa su esencial finalidad aromática, estética y recreativa, aunque, por la escasez de luz, es el rincón ideal para el perfecto aquelarre. Quizás sea que estos duendes primaverales prefieren la holgura a la belleza.

No estoy divagando. Es fácil salir de dudas. Todo el que no padezca del corazón que se provea de una linterna y dé un paseo por el jardín de San Antonio cuando la noche cae sobre la ciudad.

García Zurdo.

Bodas y Santos

Infinidad de regalos a precios económicos con inmenso surtido les ofrece

«EL ABULENSE»

Caballeros n.º 13. Avila

TRAJES
AMERICANAS
PANTALONES
GABARDINAS
SURTIDO INCOMPARABLE Y
PRECIOS QUE INVITAN A
COMPRAR
FABRICAMOS

SOLO PRENDAS EXTERIORES PARA CABALLERO Y NIÑO

NUESTRA ESPECIALIDAD
NOS PERMITE VENDER

MAS BARATO

OLIVÁN

PLAZA DE SAN MIGUEL, 7 - Tels. 248 36 24 y 248 38 24
MADRID (12)

Homenaje popular a Julio Jiménez, Esteban Martín y Feliciano Muñoz Rivilla

Presidido por el gobernador civil, don José Antonio Vaca de Osma, alcalde de la Ciudad, don Emilio Macho, delegado provincial de Información y Turismo señor Fernández Mellado, y subjefe provincial del movimiento, don Ramón Fernández Cabezedo se ha celebrado el homenaje popular en honor de los tres deportistas abulenses Julio Jiménez, Esteban Martín y Feliciano Muñoz Rivilla a quienes acompañaban sus familiares y más de 150 amigos, en el curso del cual les fué impuesta la insignia de Plata de la Ciudad en reconocimiento a su destacada actuación en la especialidad deportiva que practican.

Dentro de un ambiente de simpatía y cordialidad se desarrolló el acto. En primer lugar el delegado de Organizaciones señor Sánchez Tadeo hizo la presentación y explicó las razones del homenaje. Seguidamente el alcalde de la Ciudad, señor Macho Alonso, después de unas palabras de gratitud para los homenajeados que tan alto han colocado el pabellón deportivo de Avila impuso la insignia a cada uno de los tres deportistas en medio de grandes aplausos. Feliciano Muñoz Rivilla, con muestras de emoción agradeció en nombre de los compañeros y en el suyo propio la distinción de que habían sido objeto, prometiendo, al mismo tiempo, hacer cuanto les sea posible para colocar el nombre de Avila en un lugar destacado en los palmarés internacionales. A continuación don José Antonio Vaca de Osma pronunció unas afectuosas palabras en las que dijo: "Consideramos que la bandera de Avila ondea victoriosa, no sólo por Europa, sino también por América, porque donde quiera que nuestros deportistas se hallen allí está el triunfo, y si alguna vez hubo derrota, no es a los deportistas a quienes se les puede achacar, sino a la organización y al equipo. He seguido los pasos —añadió— de estos tres muchachos con ilusión de ver el nombre de Avila en toda la prensa internacional. ¡Lástima que el debut del capitán de la selección española Rivilla, haya coincidido con la derrota del equipo nacional. Después de dar unos consejos de política deportiva a cada uno de los tres deportistas, manifestó que el

homenaje era una demostración del agradecimiento de Avila, pero también un acto de justicia. Finalmente les ofreció su apoyo, admiración y entusiasmo y el de toda Avila. Las palabras del señor Gobernador Civil fueron acogidas con una salva de aplausos.

A continuación los numerosos asistentes obsequiaron a las tres figuras del deporte nacional con una copa de vino español reinando a lo largo del acto una gran animación y camaradería. En el entréacto se recibió un telegrama de adhesión al homenaje de la Federación Regional de Valladolid firmado por su presidente don David Redondo.

Por nuestra parte celebramos tan feliz iniciativa y unimos nuestra felicitación cordial a las muchas recibidas por estos tres abulenses que con tanto esfuerzo han logrado que el nombre de Avila figure en los primeros puestos de las competiciones internacionales.

Premios «Ateneo de Valladolid 1963» y «María de Molina 1963»

El Ateneo de Valladolid ha convocado los premios de novela corta «Ateneo de Valladolid 1963», dotado con 40.000 pesetas y patrocinado por el Banco Castellano de Valladolid y el «María de Molina 1963», dotado con 25.000 pesetas y patrocinado por la Editorial Biz, de Madrid.

Las bases para estos premios, cuyo plazo de admisión de Trabajos quedará cerrado el día 30 de septiembre del año actual, pueden solicitarse del Ateneo de Valladolid.

Sede apostólica vacante

Electores del Romano Pontífice

(Continuación).

El derecho de elegir al Romano Pontífice compete única y exclusivamente a los Cardenales.

Viene la palabra Cardenal de la latina "cardine", que significa el gozne, el quicio sobre que se apoya y gira la puerta. Trasladado al orden moral, aquellas virtudes que sirven como fundamento y sobre las que gira la vida humana moral las llamamos cardinales. Y en nuestro caso, como desde una muy remota antigüedad los clérigos quedan por la ordenación adscritos o incardinados a una Iglesia determinada, los que lo eran a una Iglesia, la cual se consideraba con relación a las demás como la principal, la cardinal, se solían llamar cardenales. En el siglo VI hay suficientes documentos para hablar de Cardenales presbíteros y de Car-

denales diáconos. Según el Liber Pontificalis los presbíteros están al frente de los 25 títulos o Iglesias principales de Roma y los diáconos al frente de cada una de las siete diaconías o regiones de la ciudad de Lacio, estando los primeros para el culto, los segundos para la caridad. En el siglo VIII tenemos claramente los obispos suburbicarios, que, por juzgarse incardinados a la Archidiaconía de Letrán, o Iglesia episcopal del Romano Pontífice, recibieron el nombre de Cardenales. Pero la organización definitiva es del siglo XVI en especial de Pío V y Sixto V.

Constituyen el Senado del Romano Pontífice y le asisten como los principales consejeros y colaboradores en el gobierno de la Iglesia, la cual rigen como Colegio, estando vacante. El Concilio I de Lyon (1245),

confirmó su precedencia sobre los demás obispos. El II de Lyon (1274), sobre los Primados, y Eugenio IV, const. "Non mediocri", año 1439, sobre todo los clérigos, de cualquier grado que fueren. Preceden en el Palacio Vaticano a los príncipes no reinantes y se les rinden honores de príncipes. En España, los honores de capitán general. Sixto V les llama "parte de su cuerpo... como los ojos, y los oídos y las partes más nobles de la sagrada cabeza".

En correspondencia, sobre ellos pesa la más estricta abediencia y reverencia al Romano Pontífice y el amor más entrañable a la Sede Apostólica, cuyos derechos defenderán con la mayor prontitud hasta el derramamiento de su sangre.

El nombramiento del Romano Pontífice por todos los Cardenales, y únicamente por ellos, lo hallamos en el siglo XII, en Alejandro III, en su Constitución Apostólica "Licet de vitanda", año 1179.

Para que puedan tomar parte actualmente en la elección se requiere:

—Que hayan sido creados y proclamados Cardenales en Consistorio, aunque no hayan recibido el capelo. Los reservados "in pectore", naturalmente, no pueden tomar parte.

—Que estén ordenados al menos sacerdotes.

—Que no estén incurso en la gravísima pena eclesiástica de la "deposición".

—Que no hayan renunciado a la dignidad cardenalicia y hubiere sido aceptada por el Romano Pontífice. (En estos dos últimos casos pierden el derecho a la elección y el Colegio Cardenalicio no puede rehabilitarlos).

Se recalca que "única y exclusivamente" eligen los Cardenales, para que no quede ninguna duda de que

—nada puede cualquier otra dignidad eclesiástica o civil,

—como tampoco el Concilio Ecuménico, aún cuando muriere durante la celebración del mismo. Y si el Concilio (que propiamente no existe, muerto el Pontífice) tuviere la osadía de arrogarse facultades que en algo perjudiquen al derecho exclusivo del Sacro Colegio Cardenalicio, todos sus actos están declarados nulos ipso jure, y en la misma forma son inválidos los decretos y cánones conciliares dictados contra la prescripción de suspender inmediatamente el Concilio.

—y que ningún Cardenal queda excluido de la elección activa o pasiva del Sumo Pontífice por motivo de excomunión, suspensión o entredicho; ya que toda censura queda en suspenso para los efectos de la elección. En el cónclave, en que fue elegido Inocencio XIII, año 1721, intervienen los cardenales excomulgados, Nailles y Alberoni.

(Continuará).

Numerosos abulenses fueron ayer en peregrinación a ALBA DE TORMES

El pueblo de Alba, con las autoridades y expresivas pancartas, recibió a la embajada de Avila con toda cordialidad

Nueve autocares y varios coches particulares trasladaron ayer desde Avila a Alba de Tormes a casi cuatrocientos abulenses que formaban la peregrinación tereciense organizada por el Convento de los Padres Carmelitas de la Santa y la Cámara Oficial de Industria y Comercio.

En Alba de Tormes el recibimiento fue apoteósico y cordialísimo, figurando incluso cariñosas y alusivas pancartas. El pueblo entero, con sus autoridades al frente, acompañando a la imagen de Santa Teresa, acudió a recibir esta peregrinación de Avila en el puente, organizándose

desde allí una procesión hasta la iglesia de las Madres Carmelitas donde se celebró una misa que fue dialogada por todos los asistentes, predicando en momento oportuno el padre Segundo de Jesús, C. D.

Posteriormente para el traslado de la imagen de la Santa desde la iglesia al Convento carmelitano se organizó otra procesión resultando todos los actos muy solemnes.

El padre Elias, del Convento abulense de la Santa de Avila, que acompaña a la peregrinación, se ha mostrado muy satisfecho al regreso por la perfecta organización y disciplina de los peregrinos y también nos ha mostrado su gran emoción ante el recibimiento.

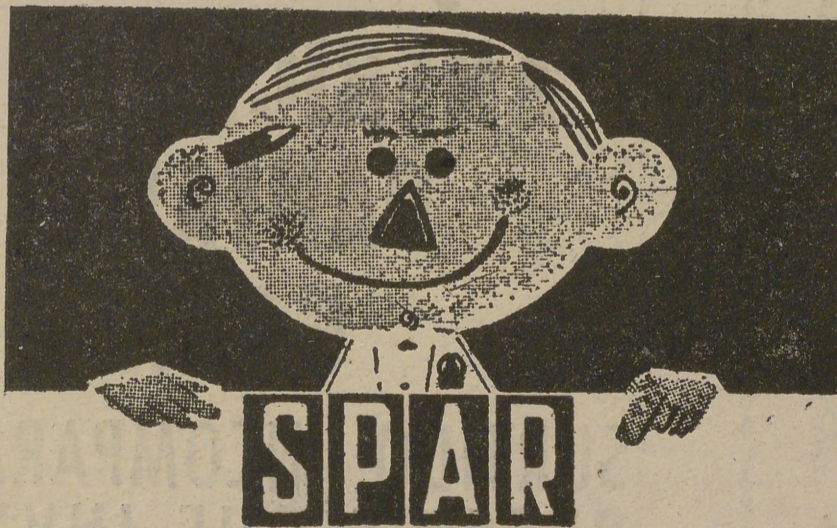
La excursión continuó por la tarde a Salamanca, donde visitaron los monumentos, regresando por la noche a Avila.

Clausura de la Semana Internacional de Turismo

En la tarde del sábado, en el salón de la Casa Sindical, tuvo lugar el acto de clausura de la Semana Internacional de Turismo que con notable éxito ha organizado la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo con la cooperación valiosa de la Delegación Provincial de Juventudes.

La R. A. U., Francia, Italia, Austria, Suiza y los Países Escandinavos han participado en este certamen que tanto en sus exposiciones como en las conferencias y proyección de documentales fue seguido por numeroso público. El delegado provincial de Juventudes, señor Martínez Paredes, en presencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Vaca de Osma, que con el delegado de Información y Turismo, señor Fernández Mellado y otras autoridades presidió la jornada de clausura, pronunció unas palabras. A los actos de esta Semana Internacional de Turismo ha asistido numerosísimo público.

Teléfono TAXIS 1959



1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España
Semana del 17 al 22 de junio de 1963.

Chorizo Spar selecto, kilo	86,00
Aceitunas rellenas Spar, bote de 320 gramos	11,00
Arroz Spar paquete de kilo	13,70
Sardinas en tomate Ola lata 45 mm.	12,40

siga con atención nuestras promociones de venta



semanales porque
comprando en SPAR ahorras siempre



ADORACION NOCTURNA

Vigilia Extraordinaria

En la noche del próximo martes, día 18, se celebrará en la iglesia de Santo Tomás una vigilia extraordinaria en sufragio del alma de Su Santidad el Papa Juan XXIII.

Esta vigilia, que será pública, comenzará a las 11 de la noche para terminarla hacia las 3 de la madrugada.

Se recomienda muy encarecidamente la asistencia de todos los Adoradores de la Sección, activos y honorarios, y de cuantos quieran unirse en este acto de condolencia por el fallecido Romano Pontífice.

EL CONSEJO.

J. A. Tejo Nieto

Medicina Interna.—Digestivo.—Rayos X
Diplomado en el Servicio del doctor
Quadros Tejeiro del Hospital de Maudes
de Madrid

Alfonso de Montalvo, 8
Horas: de 10 a 2 y de 5 a 7. C. S. 320

Información Provincial

SESION DE LA DIPUTACION

Resumen informativo de la sesión celebrada por esta Corporación el día ocho de los corrientes, presidida por el ilustrísimo señor presidente, don Fernando Luis Fernández Blanco y con asistencia de la mayoría de los señores diputados que la componen.

Aprobada el acta de la anterior se adoptaron los siguientes acuerdos:

PERSONAL: Queda jubilado por edad un peón caminero. Conceder pensión de viudedad a la esposa de otro caminero y que el expediente sea remitido a la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local.

CERTIFICACION DE OBRAS: Fue aprobada 8.ª certificación de obras de reparación efectuadas en la carretera provincial de Chaherrero a Madrigal.

DEVOLUCION FIANZA: A don José Gil Domínguez se acuerda devolverle la fianza que constituyó en arcas provinciales, por haberse comprobado la reparación del bacheo en el camino vecinal de Hoyo de Pinares a Valdemaqueada.

CAMINOS: Que el señor ingeniero proceda al estudio de la reparación del camino del Barco a Navalanguilla.

TELEFONOS: Incluir en el plan de Teléfonos a los Ayuntamientos de Narrillos del Alamo y de Avellaneda y remitir, con las solicitudes, certificaciones de los acuerdos al ilustrísimo señor director general de la Compañía Telefónica Nacional de España, a fin de que este remita los presupuestos correspondientes.

CUENTAS: Quedó aprobada cuenta de caudales del presupuesto ordinario y extraordinario, así como especiales en vigor del primer trimestre del año actual.

PREMIOS DIPUTACION 1962: A propuesta del Jurado correspondiente, presidido por el ilustrísimo señor don Fernando Luis Fernández Blanco y después de deliberaciones se acordó conceder lo siguiente:

ESTUDIOS: Primer premio: 6.000 pesetas. Desierto. Accesit: 2.000 pesetas. Desierto.

ARTICULOS DE PRENSA: Primer premio: 1.500 pesetas a don José Luis Mayoral Fernández, por su artículo «Millares de turistas recorren diariamente la ruta del Valle del Tiétar» publicado en ABC el día 15 de agosto de 1962. Primer Accesit: 1.000 pesetas.

Desierto. Segundo Accesit, 750 pesetas. Desierto.

También acordó la Diputación y a propuesta del jurado, convocar unos JUEGOS FLORALES o ACTO CULTURAL similar, con motivo de la clausura del IV CENTENARIO de la Reforma Carmelitana y cuyas bases se harán públicas seguidamente, quedando también acordado convocar PREMIOS DIPUTACION 1963.

PESAME: Se acordó ratificar en acta el profundo sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de Su Santidad Juan XXIII, conforme había sido manifestado al cardenal secretario de Estado del Vaticano en su día por la Presidencia, dándose cuenta del telegrama recibido en agradecimiento a dicha comunicación y dirigido al ilustrísimo señor presidente por el cardenal Camarlingo M. Aloise Masella.

CONDECORACIONES: Con la asistencia del excelentísimo señor gobernador civil que expresamente presidió el acto en su calidad de presidente nato, se celebró la imposición de la Medalla de Oro de la Provincia, al ilustrísimo señor don Ramón Hernández García, ex-presidente de esta Diputación al que le había sido concedida la misma por acuerdo tomado en sesión de fecha 21 de febrero de 1961, leyéndose tal acuerdo por el señor secretario, pronunciándose unas palabras de ofrecimiento por el ilustrísimo señor presidente; imponiéndole la Medalla acto seguido por el excelentísimo señor gobernador civil, contestando el ilustrísimo señor Hernández García con otras de agradecimiento y cerrando la sesión, finalmente, la primera autoridad que explicó la significación y motivos del acto.

N. de la R.—Nuestra felicitación a nuestro compañero don José Luis Mayoral por este nuevo premio que obtiene.

La Escuela Judicial en Avila

Han visitado nuestra ciudad los alumnos de la Escuela Judicial, presididos por el fiscal del Tribunal Supremo don Ildefonso Alamillo. Fueron acompañados durante su estancia en Avila por el presidente y fiscal de esta Audiencia señores Escudero del Corral y Leiva, regresando posteriormente a Madrid, muy satisfechos de su permanencia en nuestra Ciudad.

Sánchez Prieto

MEDICO
Piel - Venéreas - Sífilis
Consulta de tres a cuatro y media de la tarde
Duque de Alba, 4 - 2.º (C. S. 302)



Con una buena novillada, ayer, terminó la Pequeña Feria Taurina de El Tiemblo

EL TIEMBLO.—Se celebró ayer la última novillada de las fiestas patronales en honor de San Antonio. Lleno completo en la plaza. Novillos de don Domingo Ortega, muy buenos, grandes y con poder. El rejoneador Josechu Pérez de Mendoza se lució con el caballo, demostrando sus grandes cualidades de jinete. Puso unos buenos rejones y escuchó frecuentes aplausos, siendo igualmente ovacionado al final. Cortó una oreja.

En lidia ordinaria Juan Calleja, que sustituía a Manolo Cuevas y Antonio García «Currito», estuvieron muy acertados, arrancando del público constantes ovaciones y aplausos.

Juan Calleja banderilleó magistralmente, con valentía y decisión, empleando las cortas en medio de grandes aplausos. Con la muleta también demostró su clase obteniendo como premio las dos orejas en uno de sus toros y una gran ovación en el otro. Currito, que cortó dos orejas y fue aplaudido, también dejó constancia de su clase y saber, rea-

lizando con el capote y muleta buenas faenas. El público salió muy satisfecho. Ambos matadores salieron a hombros.

LA DEL SABADO

También en El Tiemblo, el sábado, alternaron con novillos de Abad hermanos, que resultaron manejables, José Manuel Inchausti y Curro Soto. Ambos, que poseen buen estilo, hicieron cuanto a su mano estuvo para agradar, logrando en el transcurso de sus actuaciones momentos brillantes. El público les premió con aplausos y tuvieron que dar la vuelta al ruedo.

José Vera, que actuó de sobresaliente, estuvo muy valiente y con ganas de demostrar que sus aspiraciones de ocupar lugar pre-

Dr. Ramón de Francisco de Teresa

UROLOGO
Avenida de José Antonio, 5
Teléfono 1934 Avila.
Suspende su consulta a partir del día 23 hasta nuevo aviso

ferente en el cartel no son caprichosas. José Romero, un mallagueño afincado en Avila, se mostró muy decidido y lanceó a uno de los novillos apuntando buenas formas. Los dos escucharon nutridos aplausos.

La temporada en la Plaza de Avila

Don Manuel Alonso Rodríguez, que ya fue empresario en la Plaza de Toros de nuestra ciudad, dejando constancia de su seriedad y buenos deseos, acaba de firmar nuevo contrato para ofrecer varios festejos en este coso taurino de Avila.

Como ya es tradicional la inauguración será el día de San Pedro con un novillada a base de Salvador Luján y Nino Vilaplana, ambos jóvenes promesas que se las entenderán con ganado de Rueda.

El propio empresario nos ha manifestado su deseo de montar varias novilladas y, si es posible, algunos de ellas a base de muchachos de Avila a los que quiere ofrecer oportunidades. Nos parece muy buena esta idea del señor Alonso Rodríguez y le deseamos que tenga éxito.

LA IMPRENTA DE «EL DIARIO DE AVILA»

Realiza toda clase de trabajos comerciales

Temperaturas extremas de Avila

(Hasta las 14 horas)
Datos del Observatorio de la capital
Máxima: 29,4 a las 14 horas.
Mínima: 7,3 a las 0 horas.

sable de todos los elementos económicos, para que no se cree una situación en la que hayan de ser necesariamente los precios los que equilibren, con su constante subida, el desigual ritmo de marcha de unos y otros factores.

Las afirmaciones del ministro de Comercio, en la inauguración de la Feria de Muestras de Barcelona, aun contenidas, dada la ocasión en que se pronunciaron y el público asistente, dentro de un tono más bien general e impreciso, constituyen, sin embargo, una seria advertencia antes los factores que empiezan a acusar, cada vez con mayor intensidad, una influencia ciertamente poco conveniente en el conjunto y en la tónica de la coyuntura económica española que es preciso vigilar y corregir con adecuadas medidas de base, para que las curvas de precios y costos se mantengan en el nivel óptimo al bienestar general del país.

Fútbol en La Cañada

El "Promesas Juveniles" de Avila ganó por 4-0 al equipo local

En el campo municipal de La Cañada con motivo de celebrarse las fiestas de San Antonio se celebró ayer domingo día 16 un interesante partido de fútbol entre los equipos Promesas Juveniles, de Avila y una selección local, disputándose el trofeo La Cañada 1963.

El equipo local estaba integrado por Oviedo; Granados, Sánchez, Martín; Rodríguez, Martín; Julito, Goyito, Carlos, Guido y Gustin.

Componían el equipo Promesas Juveniles: Eduardo; Esteban, Mayo, Mariano; Monegro, De Blas; Manolo, Muñoz, Lozano, (Pitito), Rafa, Isidro.

ISIDORO HERAS

Medicina interna. Rayos X
Consulta de doce a dos
Martín Carramolino, 10. bajo, derecha
Teléfono 1644 (C. S. 318)

PERDIDA

cordero blanco con lazo rojo en carretera Puerto Menga-Avila, sábado tarde. Gratificará señor Ruiz; Tomás L. de Victoria, 5.

ELECCIONES SINDICALES ELECTORES

Si tienes 18 años cumplidos y figuras en el censo de la Empresa, tienes derecho a elegir Enlace Sindical que te ha de representar.

VIAJE...

Cómodo y feliz en modernos automóviles completamente nuevos

Auto-Alquiler Velasco

SIN CONDUCTOR
Plaza Teniente Arévalo, 3 AVILA
Teléfono 1321

SE VENDE

UNA MAQUINA ENSACADORA, tamaño grande. Marca Barrios, de Medina. Seminueva, dos años de trabajo. UNA NORIA DE SACAR AGUA en buen uso. Razón: Hilario Rujas Pérez. MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES.

DESDE MADRID CASTILLOS

Previo comentario merece la palabra «Castillo». En lengua hebrea el vocablo turmogi sirve para designar fortalezas construidas en alturas. La refencia escrita más concreta procede de documento árabe redactado en el 759, en que aparece la palabra «castilla». Se aplicó en tiempo oportuno la superficie comprendida entre el río Duero y la Cordillera Cantábrica. Los reyes de León se apropiaron del Condado de Castilla, advirtiéndose que éste había sido integrado bajo regencia del Conde de Burgos en una serie de pequeños estados encomendados a condes, de los cuales el Conde Fernán González se enfrentó a dichos reyes, aspirando a independizar el mencionado Condado de Castilla, por cuanto fue apresado; mas, conseguida su libertad, tornó a igual empeño,

lográndolo tras diversas batallas (aún cuando algunos autores lo niegan). En el Ayuntamiento de Burgos se conserva interesante lienzo, de Isidro Gil, representando al Conde Fernán González, a caballo, cercado de jercas y vasallos, entrando en Burgos, siendo aclamado entusiastamente por la muchedumbre, titulándose ese óleo: «Independencia de Castilla».

La superficie de la actual provincia madrileña conserva —mejor o peormente— fortalezas de la época medieval. Castilla, pues, tierra de lugares amurados, presenta una serie de esas en estilos diferentes, aún respondiendo siempre a comunes detalles en lo más esencial. Rigidez, severidad, arrogancia, audaz efectismo, aliados a indispensable necesidad espacial, les caracterizan sobrema-

nera. El ornato se compagina acertadamente con lo compacto, los volúmenes se agracian con el más revelante aspecto —interno y externo— y, de todo ello, lógicamente interesante conjunción —arquitectónicamente considerada— no obstante el reseñado peregrinaje constructivo, culminando en sugestiva armonías lineales.

Como quiera que, la principal razón de tales castillos obvia argüir consistía en centralizar defensa y arranque de ataques; entonces, obsesión topográfica acuciaba al momento de elegir sitios, prefiriéndose los más montuosos, sin exceso, para, desde los cuales, dominar lo más posible. Por eso la «estampa» de sus fortalezas —a expectativa admiración del viajero y turista— muestra impresionantes modalidades,

enaltecidas a veces por hallarse en paisajes sumamente pintorescos. Sobradamente sabido es el trascendental papel de los castillos en la época turbulenta, apasionada, emotiva y aún patriótica, correspondiente a la Edad Media de la Historia, con el fin de organizar y coordinar fuerzas acaudilladas por «señores y dueños de feudos», en febril lucha contra la invasión árabe.

A título de curiosa información, vamos a citar los castillos que existieron o existen en Madrid, Capital y Provincia: Antiguo Alcázar de Madrid, Palacio de El Pardo, Castillo de Vifue-las, Real de Manzanares, Buítrago, Torrelodones, Torre de Pinto, San Martín de Valdeiglesias, Castillo-Palacio de Cadalso de Los Vidrios, La Alameda, Batres, Villaviciosa de Odón, Torrejón de

Velasco, Chinchón, Fuentidueña de Tajo, Villarejo de Salvanés, Torre de Arroyomolinos, Torre de Santorcaz, Recinto de Alcalá de Henares, Villafranca, Casasola, Colmenar de Oreja y Torre de Los Lujanes (en Madrid).

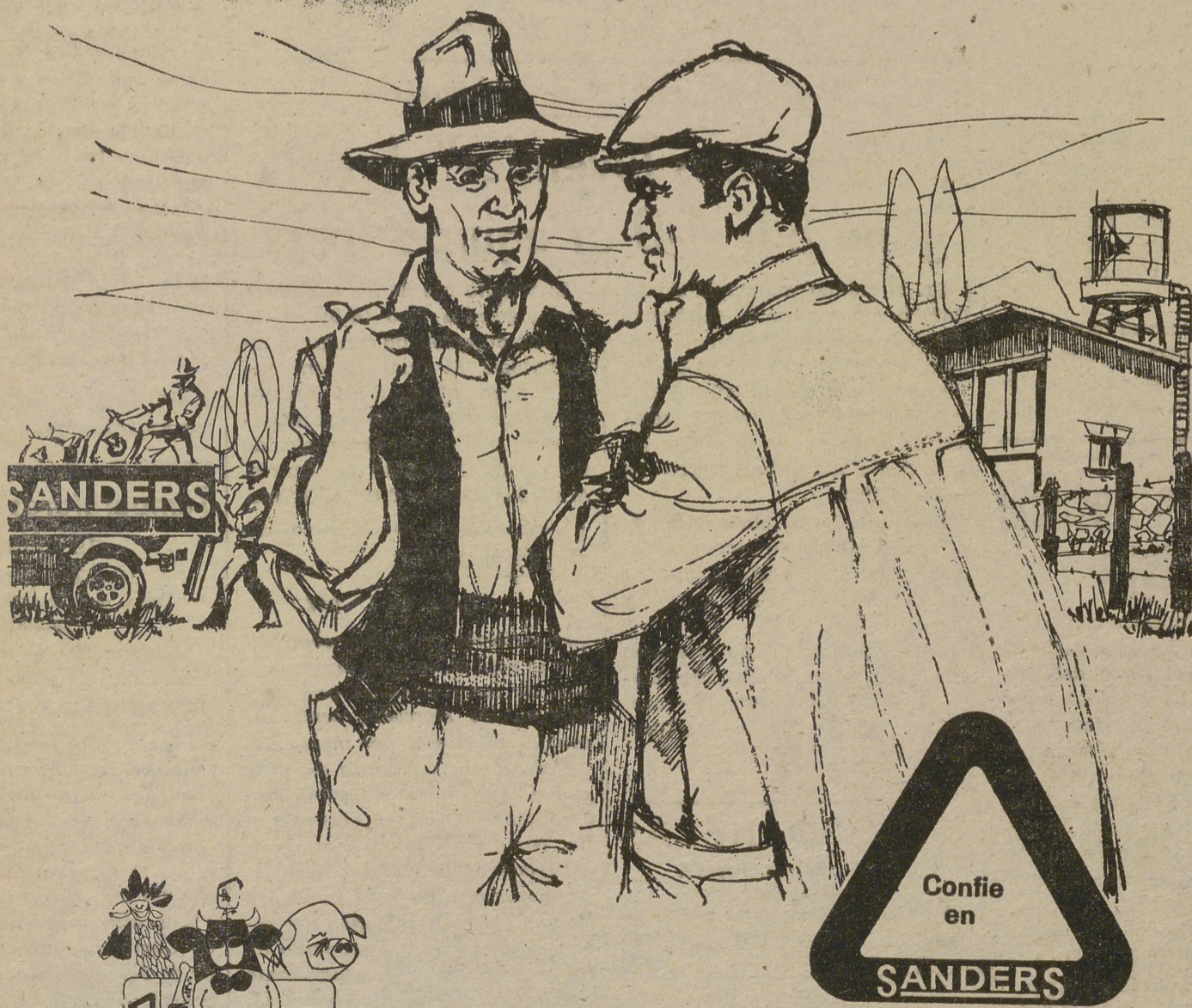
La construcción amurallada data, en general, desde mucho ha, adquiriendo su máxima ascendente en la Edad Media. Los contratos por los cuales un señor daba tierras, rentas, etc., en usufructo, a cambio de juramento de vasallaje —o sea, el «feudo»— dieron lugar, consecuentemente, a la pujanza feudal, siendo su época más culminante al transcurso del mencionado medievo. Lo templado, moderado, característica fue —por lo general— más esencial en el temperamento y comportar de «grandes señores feudales» residentes en castillos españoles, agrupando reyes y nobleza hereditaria —más adaptados a la típica fortaleza cristiana, atendida a peculiar traza arquitectónica—. Fueron asimismo defensas contra la invasión árabe; más tarde, residencia de títulos nobiliarios; pero, que algunos desataron y, aún, se enfrentaron a diversos reyes, provocando ásperas parcialidades donde la ambición y soberbia —espoledos por desmedido engrimiento a consecuencia de privilegios— hicieron incurrir en grandes desenfrenos; todo lo cual desapareció, al fin, ante la Unidad Hispánica, felizmente lograda —no obstante luengos sacrificios y penalidades— por los Reyes Católicos.

Tuvieron o acontecieron en dichas fortalezas: esplendor, mezquindad, afectos ejemplares, turbios amores, hazañas magníficas, defecciones indignantes, acciones virtuosas, conductas reprobables, premios y castigos, interesando comentar que, bastantes de aquéllos, adornados fueron con valiosas tallas, tapices, vidrios artísticos, cerrajerías, armaduras, etc... Princesas bellas, recostadas en dinteles de ventanaje ojival, contemplaron melancólicamente llanadas áureas bajo cerros, haciéndoseles largas las horas y días —cuando no, meses— en una espera de desesperanza; que implicaba, más que un fin sin fin, desdichadamente envuelta entre fatalismo —intuida por dolorosos presentimientos, tristemente confirmados al arribar «correos»: jinetes en sudorosos y jadeantes alazanes, cubiertos de polvo, portadores de misivas con irreparables pérdidas.

Almenas hubo que presenciaron despiadas conjuras, entre oscuridades al filo casi de madrugada, para poner o deponer a señores de recio temple y buen saber —que menester fueren al gobierno de señeros feudos—; pero que, frecuentemente, sus vidas quedaban a expensas de taimados intrigantuelos o envidiosos. Contra todo esto, el ejemplo admirable, edificante, de los auténticos señores, procurando el bien para los demás antes que para sí.

Bonifacio Seria Marco.

YO COMPRO CALIDAD Y...
¡salgo ganando!



rendimiento seguro
con piensos compuestos

SANDERS

UN ALIMENTO PARA CADA UNO
UNA MARCA PARA TODOS

30 FABRICANTES EN TODA ESPAÑA

Organización Nacional de Ciegos

Número premiado el día 15

999

NOSOTRAS, LAS MUJERES

FRENTE AL ESPEJO

El verdadero tesoro: LA SALUD

Por PILAR

Hay algo que perjudica a la mujer estéticamente; algo que la impide ser hermosa: el exceso de grasa. Cuando una mujer empieza a engordar excesivamente y rebasa diez kilos sobre el peso normal, tiene motivos para mostrarse descontenta. Su cuerpo, deformado ha perdido la belleza de líneas, el dibujo ideal de la silueta femenina.

Sin embargo en nuestras manos está el conservar el peso que corresponde a la estatura, siempre que tengais fuerza de voluntad suficiente.

Es fácil y además indispensable para mantener en buen estado la salud. Una mujer que engorda excesivamente y se carga de grasa, con frecuencia ve desequilibrarse su organismo. Aunque no se de cuenta sus órganos trabajan con exceso, se recubren de grasas, y se atrofian y acaban naturalmente por funcionar mal. Se anticipa la decadencia física y, sobre todo, los días de calor son una pesadilla para ellas.

Tienen además que privarse del placer de bailar, de las largas caminatas y excursiones, siempre tan deliciosas, y acaban por aburrirse al no poder compartir la alegría de los demás.

Aparte que son el blanco de partir la alegría de los demás.

La vida que llevamos la mayor parte de las personas no puede ser más anormal, ya que no nacimos para pasarnos la mayor parte del día sentados o acostados. Cuando vivían sobre la tierra los primeros hombres no existían medios de locomoción, no disponían más que de su par de piernas, con que la Naturaleza les había dotado. Siguiendo pues a la sabia Naturaleza, debíamos andar, saltar, escalar montañas, etc., valiéndonos de nuestros medios humanos.

¿Y cuantos de nosotros lo hacemos?

Ya que las comodidades y los medios de locomoción modernos nos evitan muchas molestias, debemos, por lo menos, cuando no hacemos excursiones y paseos largos, hacer cierta clase de ejercicios, para evitar el atrofiamiento de todo el organismo. Realicemos con frecuencia y con regularidad los movimientos necesarios para que todos los músculos trabajen, se desarrollen normalmente y se conserven fuertes y ágiles. Es preciso prestar toda la

atención que requiere la cultura física, practicando la gimnasia y los deportes. Para el buen funcionamiento de todos los órganos de nuestro cuerpo es preferible un trabajo que lo fatigue un poco de la inacción.

Tu belleza, mujer, depende de los cuidados que le prodigues. No consentas que se marchite tu juventud y toma las medidas para salvaguardarla.

Fijaos en una campesina: a los treinta años está ya vieja, arrugada, quemada por el sol y parece una flor marchita. Una de cuarenta a cincuenta años que ha sabido cuidar de su belleza, parecerá mucho más joven que ella.

No hace falta poseer muchos recursos económicos para conservar la belleza, pero sí muchos cuidados, molestias, y, sobre todo perseverancia.

La salud y la belleza caminan íntimamente unidas. Cuando la primera desaparece, la segunda se marchita rápidamente. La mujer sana conserva siempre cierto encanto naturalmente inconfundible. Una mujer enferma no puede ser hermosa. No hay en el mundo mayor riqueza, mayor tesoro, que la salud.

Y para conservarla nada es excesivo.

Y la mayor parte de los tratamientos por no decir todos están al alcance de todas las mujeres. Lo que vosotros debeis hacer es tener voluntad y constancia para conservarla o recuperarla una vez perdida, sin desmayar ante los primeros fracasos. Después vendrá el triunfo de vuestros esfuerzos y os vereis ampliamente recompensadas.



Deportes

FUTBOL NACIONAL

ASPIRANTADO DE A. C. Y RESIDENCIA PROVINCIAL VENCIERON AYER EN LOS PARTIDOS DEL CAMPEONATO LOCAL DE FUTBOL

Sólo dos encuentros de este Campeonato, que está resultando muy interesante, se celebraron ayer. Por la mañana se enfrentaron los dos potentes equipos del Aspirantado de A. C. y Fadisa; vencieron los primeros por 4-2. Triunfo merecido porque fueron más efectivos e hicieron mejor juego. En este partido cada bando lanzó un máximo cas-

tigo, desaprovechando la oportunidad Fadisa y marcando los del Aspirantado, después de varios rechaces y disparos.

NECESITO

caseros, preferible sepa él de riego. José María González Dávila. Paradinas de San Juan (Salamanca). Teléfono: 2.

Por la tarde la «Resi» barrió Siempre superior, como lo demuestra el marcador, se anotó al Centella por el tanteo de 10-1. seis tantos en la primera mitad del encuentro. Al reanudarse el juego los muchachos del Centella marcaron su gol e hicieron algunas buenas jugadas pero después se impuso de nuevo la «Resi» y marcó los otros cuatro goles.

Gran éxito de la V edición de Las XX Provincias Vespa

Con la etapa Oviedo-San Sebastián (dividida en dos semietapas: Oviedo-Bilbao y Bilbao-San Sebastián) terminó el sábado la quinta edición de Las XX Provincias. Ha sido éste «quizá el mayor triunfo del motociclismo español—afirma Virgilio Rivadulle—y un verdadero alarde de organización del Vespa Club de España, que preside don Manuel Aguilar, y del director de la prueba, don Eduardo Berzosa, quien ha sabido llevar a buen puerto esta inquieta nave de los 50 participantes que iniciaron la prueba en Barcelona, concluyéndola

en San Sebastián, tras cubrir los 3.200 kilómetros que han pespunteado el mapa de España por su casi total perímetro».

A las siete y media de la mañana se dió la salida en Oviedo al primer participante, encontrando el tramo relojero a los 37 kilómetros y durante 37, para continuar 148 de rally a 53 por hora, promedio muy apurado, porque la ruta sigue con las características de montaña de la vispera. En Santander, media hora de neutralización y se continúa hasta Bilbao, encontrando los pilotos una zona de regularidad, con promedio a elegir que deben repetir luego, poco antes de llegar a Castro Urdiales y 58 kilómetros antes de Bilbao.

La etapa hasta San Sebastián suma casi 450 kilómetros.

El día fue un tanto fresco, cosa que ocurre por primera vez en estas XX Provincias, ya que desde Barcelona (hace ocho días) se ha sufrido un sol riguroso, incluso en el Norte.

La llegada a San Sebastián se hizo con el último kilómetro en regularidad hectométrica al quinto de segundo. Una vez finalizada la etapa, frente al Gran Kursaal se realizó la última de las pruebas de aceleración ante las autoridades locales, presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Pedro Gómez Aparicio, especialmente llegado de Madrid para entregar el trofeo de la Asociación de la Prensa, patrocinadora de la prueba, y presidente de Vespa Española, doctor Pellegrini, y miles de espectadores.

La primera semietapa de la etapa final confirmó la extraordinaria voluntad de triunfo de los participantes. La mejor muestra es que empataron para el primer puesto de la semietapa Oviedo-Bilbao el italiano Bortolotti, el mallorquín Homar y el madrileño Gutiérrez de León, los tres con dos segundos de penalización. También hubo empate pa-

RESULTADOS COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

Semifinales
Barcelona, 1; Valencia, 1 (2-2) (jugado sábado); total, 3-3.
Real Madrid, 3; Real Zaragoza, 0 (0-4); total, 3-4.

PROMOCION A SEGUNDA DIVISION
Langreo, 2; Arenas Guecho, 0 (0-0); total, 2-0.
Atlético Baleares, 2; Algeciras, 0 (1-3); total, 3-3.

Cartagena, 1; Badalona, 1 (1-3); total, 2-4.
Jaén, 2; Hospitalet, 0 (0-3); total, 2-3.

CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS
Real Madrid, 1; Barcelona 0 (en Valencia).

CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES Semifinales
Real Madrid, 6; Granollers, 2 (2-3); total 8-5.

Huelva, 1; Atlético de Bilbao, 1 (0-3); total, 1-3.

TROFEO TERESA HERRERA
Mónaco, 3; Vasco de Gama, 2.

El Club "Bansander" celebró ayer en el Alberche, un interesante Campeonato de Pesca

Entre los empleados del Banco de Santander que trabajan en la Sucursal de Avila ha surgido un entusiasta Club denominado «Bansander» y en el que tienen también cabida sus familiares, siendo el proyecto de este Club, proyecto muy elogiable, el desarrollar una serie de actividades tanto deportivas como culturales y recreativas, para lo cual no regatean entusiasmos.

Ayer, en el río Alberche, los componentes de este Club Bansander celebraron un interesante campeonato de pesca en el que participaron sus asociados y familiares. El primer premio le obtuvo don Guillermo de la Asunción Fernández que consiguió la copa donada por el director del Banco de Santander en Avila, don Rogelio Alonso Maroto. Logró el segundo premio, una copa donada por Relojería Angel, don Alfredo Herráez Serrano y también se distribuyeron premios y obsequios que habían enviado para este torneo don César Fernández Martín, don Idefonso Sánchez López, don Fortunato López Martín y don Valeriano del Nogal Jiménez.

La jornada resultó muy animada y constituye un buen paso adelante para este entusiasta Club Bansander.

ra el cuarto puesto entre el madrileño Díaz Arroyo y el italiano Flora. Nuevo empate para el sexto lugar entre Nano y el francés Deubelbeis, a seis segundos, y cuarto empate para el puesto octavo entre Far, Montserrat y Gómez Ysla.

En la segunda semietapa (Bilbao-San Sebastián) el resultado fue el siguiente: 1, Gómez Ysla; 2, Díaz Arroyo; 3, Martos; 4, Gadea; 5, Homar; 6, Casado; 7, Gómez Curt; 8, Tricas; 9, Flora, y 10, Montserrat.

...es más televisor
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
Iberia García & San Frutos S.L.
Avenida José Antonio, 22

—Para pasear, puede que vea, pero lo que es para cazar no ve nada...

Publicidad RACES

...es más televisor
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
Iberia García & San Frutos S.L.
Avenida José Antonio, 22

F. López Lara
RADIOLOGO
Servicio de Rayos X a domicilio
RADIUMTERAPIA
Agujas de 1-2-5 y 10 mg.
Tubos hasta 50
Avda. de Portugal, 9 Telf. 2514
(C. S. 315)

Representantes o concesionarios
Se necesitan para industria de Detergentes en esa zona. Escribir con referencias núm. 683 CID. S. A. Caspe, 12 Barcelona.

EN POCAS LINEAS

Panorama Nacional

El próximo sábado inaugurará sus tareas el XIII Congreso Internacional de Matronas al que asistirán 1.500 asambleístas de 77 países. La Esposa del Jefe del Estado, presidirá la reunión.

El Ministerio de Información y Turismo ha entregado los premios del festival del cine que se ha venido desarrollando en San Sebastián.

Se ha valorado la exportación de agrios en la campaña de 1961-62 en ocho mil cuatrocientos millones de pesetas importe de seiscientos mil toneladas de productos.

España tomará parte en la XI Conferencia de Estadísticos Europeos que se celebrará en Ginebra a partir de hoy siendo representada por el catedrático de la Universidad Central don Antonio de Miguel.

Hoy final del luto...

(Viene de 1.ª pág.)

miento, don José Solís Ruiz, y de Industria, don Gregorio López Bravo, así como el vicealmirante Molina Soto, el director general de Asuntos Eclesiásticos y el director de Relaciones con la Santa Sede. Figuraban también entre las personalidades allí presentes el Vicepresidente de los Estados Unidos, Mr. Jonshon, el primer ministro belga con su ministro de Asuntos Exteriores, Spaak, y ministros de Asuntos Exteriores de numerosos países. Asistía también una delegación judía, integrada por tres miembros, así como otra del Patriarcado de Moscú compuesta por tres representantes. Formando una gran procesión penetraron los cardenales, casi en su totalidad, puesto que se encuentra ya prácticamente reunido en Roma casi todo el Sacro Colegio; entre ellos los cardenales residenciales españoles.

Poco después la Capilla musical pontificia comenzaba a entonar el «Introito» de la misa, que fue oficiada por el cardenal decano del Sacro Colegio, asistido por cuatro cardenales, entre ellos el primado de Polonia y el de Nueva York, cardenal Spellman.

Una vez terminada la misa, que fue presidida por el Presidente del Consejo de Ministros de Italia, Fanfani, el secretario de Cartas Latinas pronunció la oración fúnebre, durante la que exaltó el glorioso pontificado de Juan XXIII, muerto en olor de multitudes, y que, a pesar de su corta duración, marcó toda una época, recordando también, las diversas fases de la ingente tarea desarrollada por Juan XXIII.

En el acto estuvo presente por primera vez una bandera italiana condecorada con insignias de oro, perteneciente al Regimiento donde el sargento Roncalli prestó sus servicios.

Los cardenales oficiantes se dirigieron después hacia el túmulo, sobre el que fueron hechas las correspondientes absoluciones, rezándose también otros tantos responsorios por los referidos cardenales.

Los solemnes actos duraron dos horas y terminaron a las doce de mediodía (hora española) y posteriormente, en las dependencias del Palacio apostólico, las Misiones extraordinarias rindieron homenaje al Sacro Colegio cardenalicio en sede vacante.

Panorama Extranjero

Se ha recrudecido la lucha que las fuerzas iraquíes mantienen contra los sublevados kurdos.

—Una huelga general de más de un millón de trabajadores agrícolas ha comenzado en Italia, decretada por los sindicatos, en demanda de revisión de los contratos de trabajo agrícola y de mejora de sus salarios.

Varios miles de negros congregados en el templo de Jackson (Mississippi) han rendido un último homenaje a los restos mortales de Medgar Evers, su dirigente, asesinado de un disparo de fusil en la noche del pasado martes cuando se dirigía a su casa.

Tres nuevos ministros militares en Brasil: el general Jai Dantas Ribeiro, para el ministerio de la Guerra, en sustitución del general Amaury Kruel; el general Anísio Botelho, para la cartera de Aviación, en lugar del general Reynaldo Carvalho, y el almirante Silvio Motta, para el ministerio de Marina, relevando al almirante Pedro Paulo Suzano.

Más de 200 comunistas y "compañeros de viaje" se encuentran bajo custodia del Gobierno en Venezuela como consecuencia de la oleada de actos terroristas que se ha registrado recientemente en el país.

Norteamérica va a retirar a su embajador en Haití a petición del Gobierno haitiano. Igualmente señaló que el Gobierno de Haití se dispone a retirar a su propio enviado en Washington.

Nuevas violencias raciales en EE. UU.

(Viene de 1.ª página)

un toque de queda ha sido establecido en Cambridge (Maryland), donde un granjero blanco denunció que un grupo de negros había disparado contra él y huido.—EFE.

«ES UNA CRISIS NACIONAL»

NUEVA YORK.—«La crisis suscitada por el problema de la separación racial no afecta sólo a un estado o a un partido; es una crisis nacional», escribe el «New York Times» en un editorial en el que hace un llamamiento al coraje y a la conciencia del pueblo norteamericano. «El objetivo del programa de acción del Presidente Kennedy—añade el periódico—no es menos importante que el del presidente Lincoln».

Por su parte, el «Herald Tribune» afirma que «el pueblo de los Estados Unidos debe enfrentarse con el problema racial. La crisis contiene elementos tan peligrosos como aquellos que provocaron la guerra de Secesión».

VEINTISIETE DETENCIONES EN JACKSON

CAMBRIDGE (Maryland).—Un agricultor blanco ha informado a la Policía que jóvenes negros

Esta mañana se celebró en Burgos el sepelio del Arzobispo Dr. Pérez Platero

En nombre de S. E. el Jefe del Estado presidió el acto el ministro de Información, Sr. Fraga Iribarne

BURGOS, 17.—Se ha celebrado esta mañana en esta capital, el acto de sepelio del arzobispo de Burgos, doctor don Luciano Pérez Platero, a cuyos restos mortales, por disposición de Su Excelencia el Jefe del Estado, le han sido rendidos honores de Capitán General con mando en plaza.

La comitiva fúnebre partió del palacio arzobispal a las once de la mañana siendo presidida por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, quien ostentaba la representación de Su Excelencia el Jefe

dispararon contra él en los suburbios de Cambridge, localidad que se halla bajo la ley marcial parcial a causa de la intranquilidad reinante por motivo de las diferencias raciales.

El agricultor, Paul Willey, señaló que cuando fue atacado viajaba en automóvil, y reveló que aunque el vehículo sufrió daños él resultó ileso.

Mientras tanto, en Jackson (Mississippi), durante los funerales por el dirigente Medgar Evers hubo manifestaciones, y la Policía se vió obligada a intervenir. Fueron practicadas 27 detenciones.—EFE.

del Estado. El cadáver, embalsamado y amortajado con ornamentos sagrados, aparecía descubierto, siendo colocado sobre un armón de artillería, tras el cual figuraba el nuncio apostólico de Su Santidad, monseñor Antonio Riberi y seguían el arzobispo de Zaragoza y catorce obispos de otras tantas diócesis; Cabildo metropolitano, Clero secular y regular, Seminario Diocesano etc.

Seguían al ministro de Información y Turismo, otras presencias, integradas por el presidente del Consejo de Estado, capitán general de la Región Militar, gobernadores civiles de Burgos y Sevilla, varios generales con mando en plaza, Corporaciones provincial y municipal bajo mazas, y otras representaciones y personalidades.

Millares de personas agrupadas a ambos lados de las calles del recorrido, presenciaron en medio de un impresionante silencio, el paso del fúnebre cortejo, que, una vez llegado a la plaza del Rey San Fernando se detuvo, desfilando ante los restos mortales del arzobispo fallecido las tropas que habían rendido honores.

Nuevamente se puso en marcha la comitiva fúnebre, dirigiéndose a la Catedral, donde penetró por la puerta de Santa María, dando comienzo seguidamente en dicho templo a un solemne funeral, terminado el cual varios obispos rezaron responsorios. Después, los restos mortales del doctor Pérez Platero fueron depositados en la capilla de Santa Tecla, en tanto se dejaban escuchar los cañonazos de rigor.

Durante todo el tiempo que duraron el sepelio y honras fúnebres, el comercio cerró sus puertas, habiendo sido declarado hoy día de luto.

La cosmonáuta soviética tiene 26 años

(Viene de 1.ª pág.)

pañola) y por medio de la televisión, que reflejó en las pantallas a la mujer cosmonauta volando sobre la Unión Soviética en una nave espacial.

Al mismo tiempo se anunciaba que la cosmonauta soviética de veintiséis años de edad, anti-se llama Valentina Tereshkova, guá empleada en una fábrica textil y experimentada paracaidista.

La agencia oficial soviética Tass dijo que la cosmonauta Valentina Tereshkova tripula la nave espacial «Vostok VI».

El plano mostrado en las pantallas de televisión mostraba a la cosmonauta sonriente, aunque se adivinaba difícilmente que fuera una mujer a causa de su casco espacial. La imagen no era clara, pero se podía apreciar bastante bien a la cosmonauta.—EFE.

ENLACE ENTRE LOS DOS «VOSTOK»

MOSCU.—Un enlace de radio, en doble sentido, ha sido establecido entre el «Vostok 5», pilotado por Valeri Bykovsky, y el «Vostok 6», a bordo del cual se encuentra la cosmonauta Valentina Tereshkova, según ha anunciado radio Moscú.

La emisora dijo que la cosmonauta fue lanzada a las doce treinta (hora de Moscú), diez treinta (hora española), dando a continuación el nombre completo de la primera cosmonauta como Valentina Vladimirovna Tereshkova.

Previamente se había anunciado que el teniente coronel Bykovsky, lanzado el viernes, se encontraba bien después de haber

completado 28 órbitas a la Tierra.

La agencia soviética Tass dijo que los objetivos del vuelo de Valentina Tereshkova «son estudiar los efectos en el espacio y el perfeccionamiento del equipo para llevar a cabo investigaciones en vuelo en dos naves espaciales».

El ángulo orbital de la «Vostok 6» sobre el ecuador es muy semejante al de la «Vostok 5», y la órbita alcanza 233 kilómetros de la Tierra en su punto más alejado y 185 kilómetros en su punto más cercano.—EFE.

RESERVA, TIMIDEZ, EMOCION

BOCHUM. — El Observatorio de Bochum ha podido captar entre las trece veinte y trece cuarenta y cinco, hora española, la emisión del satélite artificial soviético «Vostok VI», a bordo del que viaja la primera cosmonauta soviética, Valentina Tereshkova.

Los técnicos de escucha creen haber observado en las palabras y en el tono de voz de la cosmonauta «un lacónico signo de reserva de timidez y de emoción».

Según las observaciones de este centro, las órbitas seguidas por las dos cápsulas son bastante próximas; pero la comunicación entre la «Vostok V» y la «Vostok VI» se hace bastante difícil de captar.—EFE.

BYKOVSKY ATERRIZARA EL VIERNES

MOSCU.—El cosmonauta Valeri Bykovsky aterrizará posible-

REPRESENTANTE

precisase para importante firma Maquinaria Carreteras y Edificación muy introducido y activo. Magníficos ingresos. Referencia 19. Apartado, 40. MADRID

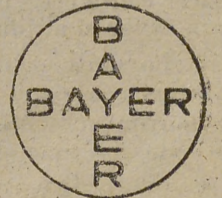
Ahora hay que combatir la POLILLA DEL OLIVO

(Prays)

con

LEBAYCID

espolvoreable



Obligatorio en muchas zonas

¡Por algo será!

Informes:

Unicolor S. A.
MADRID, Gurtubay, 5

Academia de Conductores
"VELASCO" COCHES SEAT 600, 1400
PROVISTOS DE DOBLE MANDO
Plaza del T.º Arévalo 3. T. 1321. AVILA

ELECCIONES SINDICALES ELEGIBLES

Si tienes 23 años, has trabajado en la empresa durante un año y tres en tu profesión, puedes ser elegido Enlace Sindical.